

## **ESSENTIA Protein Solutions Argentina S.A GENERAL CONDITIONS OF PURCHASE**

### **1. APPLICATION**

The General Purchase Conditions below are applicable to all contracts entered into or all orders placed by ESSENTIA Protein Solutions ARGENTINA S.A. (hereinafter called "**Essentia Protein Solutions**") with suppliers, unless otherwise expressly agreed.

### **2. CONCLUSION OF A BINDING AGREEMENT**

An order shall only be binding upon Essentia Protein Solutions if it is in writing and has been confirmed by Essentia Protein Solutions in writing. By confirming or executing orders, the supplier accepts Essentia Protein Solutions' General Conditions of Purchase. Any conditions of the supplier, e.g. the supplier's sales terms that do not comply with Essentia Protein Solutions' General Conditions of Purchase, shall not be binding, even though such conditions have not been explicitly rejected by Essentia Protein Solutions. Essentia Protein Solutions' taking delivery of goods shall not be interpreted as Essentia Protein Solutions' implied acceptance of any deviating terms of delivery.

### **3. TIME AND PLACE OF DELIVERY AND TRANSPORT**

The place of delivery is the delivery address stated in the purchase confirmation. The time of delivery specified by Essentia Protein Solutions is fixed and shall be strictly observed. Essentia Protein Solutions does not accept early delivery and may reject such delivery. The supplier must immediately inform Essentia Protein Solutions of any anticipated delay. Any delay of delivery entitles Essentia Protein Solutions to cancel the order and Essentia Protein Solutions is exempt from paying any consideration. In addition, Essentia Protein

## **ESSENTIA Protein Solutions Argentina S.A CONDICIONES GENERALES DE COMPRA**

### **1. APLICACIÓN**

Las Condiciones Generales de Compra a continuación son aplicables a todos los contratos celebrados o todos los pedidos realizados por ESSENTIA ARGENTINA S.A. (en lo sucesivo denominado "**Essentia Protein Solutions**") con los proveedores, a menos que se acuerde expresamente lo contrario.

### **2. CONCLUSIÓN DE UN ACUERDO VINCULANTE**

Un pedido efectuado por solo será vinculante para Essentia Protein Solutions solo será vinculante si ha sido efectuado por escrito y ha sido confirmado por Essentia Protein Solutions —también— por escrito. Al confirmar o ejecutar pedidos, el proveedor acepta las Condiciones Generales de Compra de Essentia Protein Solutions. Cualquier condición del proveedor basada en las condiciones de venta del proveedor que no cumplan con las Condiciones Generales de Compra de Essentia Protein Solutions no serán vinculantes para las partes, incluso si Essentia Protein Solutions no las hubiera rechazado explícitamente. La entrega de los bienes por parte de no deberá interpretarse como la aceptación implícita por parte de Essentia Protein Solutions de cualquier término de entrega diferente.

### **3. HORA Y LUGAR DE ENTREGA Y TRANSPORTE**

El lugar de entrega es la dirección de entrega indicada en la confirmación de la compra. El tiempo de entrega especificado por Essentia Protein Solutions es fijo y debe observarse estrictamente. Essentia Protein Solutions no acepta la entrega anticipada y puede rechazar dicha entrega. El proveedor deberá informar inmediatamente a Essentia Protein Solutions de cualquier retraso y/o entrega anticipada. Cualquier retraso en la entrega autoriza a Essentia a cancelar el pedido, quedando exenta de pagar cualquier

**Essentia Protein Solutions**

(BHI A/S)

Ulsnæs 33 | DK-6300 Gråsten | Denmark

Phone: +45 74 35 11 50 contact.dk@essentiaproteins.com

www.essentiaproteins.com

Solutions is entitled to claim damages for its direct and indirect losses suffered following the delay including compensation paid to Essentia Protein Solutions' customers due to the delay. If Essentia Protein Solutions fixes a new time of delivery, this is deemed the agreed delivery date and implies that any deviation from such time of delivery shall be deemed a material breach. The parties' agreement on transport, costs of transport and passing of the risk appears from the Incoterms 2020 condition stated in the purchase confirmation. In the case of purchase of merchandise in the local market of the Argentine Republic, it must be delivered to Essentia Protein Solutions in the agreed place according to the terms of the purchase order.

#### **4. DEVIATION IN QUANTITIES**

Deviations in quantities of up to +/- 5% shall be deemed acceptable. Deviations of more than +/- 5% shall be deemed unacceptable and shall entitle Essentia Protein Solutions to cancel the order and/or claim damages. Even if the quantity delivered is less than -5% of the agreed quantity, Essentia Protein Solutions is always entitled to compensation for any extra transport expenses imposed on Essentia Protein Solutions because of the shortfall of quantity. This clause will be applicable unless the parties have agreed on another percentage in their purchase order.

#### **5. QUALITY REQUIREMENTS**

The goods supplied shall be of satisfactory quality and fit for the purpose according to the purchase confirmation.

consideración o suma adicional. Además, Essentia Protein Solutions tiene derecho a reclamar daños y perjuicios por las pérdidas directas e indirectas sufridas tras la demora, incluida la indemnización pagada a los clientes de Essentia Protein Solutions debido a la demora. Si Essentia Protein Solutions fijara un nuevo término de entrega, se considerará que es la fecha de entrega acordada e implicará que cualquier desviación de dicho momento de entrega se considere una infracción importante.

El acuerdo de las partes sobre el transporte, los costos de transporte y la transmisión del riesgo será de acuerdo a la condición Incoterms 2020 que figura en la confirmación de la compra. En el caso de compra de mercadería en el mercado local de la República Argentina, la misma deberá ser entregada a Essentia Protein Solutions en el lugar pactado conforme los términos de la orden de compra.

#### **4. DESVIACIÓN EN CANTIDADES**

Las desviaciones en cantidades de hasta +/- 5% se considerarán aceptables. Las desviaciones de más de +/- 5% se considerarán inaceptables y darán derecho a Essentia Protein Solutions a cancelar el pedido y / o reclamar daños y perjuicios. Incluso si la cantidad entregada es inferior al -5% de la cantidad acordada, Essentia Protein Solutions siempre tendrá derecho a una compensación por cualquier gasto de transporte adicional impuesto a Essentia Protein Solutions debido a la mencionada variación. Esta cláusula será aplicable excepto que las partes hubieran pactado otro porcentaje en su orden de compra.

#### **5. REQUISITOS DE CALIDAD**

Los productos suministrados deben ser de una calidad satisfactoria y aptos para el propósito fijado de acuerdo con la especificación de

The supplier shall be responsible for supplying goods that meet the quality, veterinary and other requirements and standards of both the country of origin, the country of production and the country of destination. In the event of disagreement among such requirements and standards, the strictest requirements and standards shall apply. The supplier must ensure that the goods supplied are not in any way restricted from being sold in the country of destination. The supplier shall be responsible for ensuring that the necessary official certificates, e.g. veterinary certificates, are issued for the goods, also in the event of transiting of the goods.

#### **6. WARRANTY**

The supplier warrants that the goods supplied (i) will be of general good merchantable quality, (ii) will be free from defects and errors, (iii) comply with applicable industry norms and standards including applicable health and safety regulations, and (iv) strictly meet the requirements specified by Essentia Protein Solutions. If the goods deviate from the before mentioned, Essentia Protein Solutions is entitled at its discretion to cancel the order or demand replacement delivery immediately without any expenses on the part of Essentia Protein Solutions. In addition, Essentia Protein Solutions is entitled to claim damages for any direct or indirect losses caused by the defect, including, but not limited to, reimbursement for product recall, cf. section 7. Essentia Protein Solutions accepts no limitation of the supplier's liability in the event of delivery of defective goods. The supplier acknowledges that it is not practically possible for Essentia Protein Solutions to inspect the goods

producto vigente al momento de la confirmación de la compra.

El proveedor será responsable de suministrar los bienes que cumplan con los requisitos de calidad, inocuidad, veterinarios y de otro tipo, tanto del país de origen, como del país de producción y del país de destino. En caso de desacuerdo entre dichos requisitos y estándares, se aplicarán los requisitos y estándares más estrictos. El proveedor debe asegurarse de que no se prohíba de ninguna manera que los productos suministrados se vendan en el país de destino. El proveedor será responsable de garantizar que los certificados oficiales necesarios, por ejemplo los certificados veterinarios se emitan para los productos, también en caso de tránsito de los productos.

#### **6. GARANTÍA**

El proveedor garantiza que la mercancía suministrada (i) será de buena calidad comercial general, (ii) estará libre de defectos y errores, (iii) cumplirá con las normas y estándares industriales que resulten aplicables, incluidas las normas de salud y seguridad, y (iv) cumplir estrictamente con los requisitos especificados por Essentia Protein Solutions. Si los productos se apartaran de los antes mencionados, Essentia Protein Solutions tiene derecho, a su entera discreción, a cancelar el pedido o exigir la entrega de un reemplazo de inmediato sin ningún gasto por parte de Essentia Protein Solutions. Además, Essentia Protein Solutions tiene derecho a reclamar daños y perjuicios por cualquier acción directa o indirecta pérdidas causadas por el defecto, incluido, entre otros, el reembolso de la retirada del producto, cf. Sección 7. Essentia Protein Solutions no acepta ninguna limitación de la responsabilidad del proveedor en caso de entrega de productos defectuosos. El proveedor reconoce que no es

**Essentia Protein Solutions**

(BHI A/S)

Ulsnæs 33 | DK-6300 Gråsten | Denmark

Phone: +45 74 35 11 50 [contact.dk@essentiaproteins.com](mailto:contact.dk@essentiaproteins.com)

[www.essentiaproteins.com](http://www.essentiaproteins.com)

upon delivery. Accordingly, a complaint from Essentia Protein Solutions shall be deemed timely if made within reasonable time after Essentia Protein Solutions became aware of the defect.

#### **7. PRODUCT RECALL**

In the event Essentia Protein Solutions or one of its customers performs a recall of the goods, or of products containing the goods and the recall is required due to a defect in or non compliance of the goods, the supplier shall reimburse Essentia Protein Solutions' direct and indirect losses, costs, including, but not limited to, notification costs, return costs, cost of field recall, freight, and rework incurred in effecting any product recall.

#### **8. PRODUCT LIABILITY**

The supplier warrants, without any limitation in terms of time, that the goods do not suffer from any defects that may cause damage or injuries. The supplier shall indemnify and hold Essentia Protein Solutions harmless against any product liability claims from its customers, distributors or other third party arising from any such goods delivered by the supplier as well as any legal cost of such action. Essentia will permit the supplier to assume or participate in the defence of such liability claim at the supplier's expense. The supplier must cooperate with Essentia Protein Solutions in such defence when requested to do so.

#### **9. DISPATCH**

If the supplier does not comply with the shipping instructions issued by Essentia Protein Solutions, the supplier shall be liable for any additional

prácticamente posible para Essentia Protein Solutions inspeccionar los productos en el momento de la entrega. En consecuencia, una queja de Essentia Protein Solutions se considerará oportuna si se realiza dentro de un tiempo razonable después de que Essentia Protein Solutions haya tenido conocimiento del defecto.

#### **7. RECUPERACIÓN DEL PRODUCTO**

En el caso de que Essentia Protein Solutions o uno de sus clientes realice un retiro de los productos, o de productos que contengan los productos y se requiera la retirada debido a un defecto o incumplimiento de los productos, el proveedor deberá reembolsar las pérdidas directas e indirectas de Essentia Protein Solutions, los costos, incluidos, entre otros, los costos de notificación, los costos de devolución, el costo del retiro del campo, el flete y la repetición de los trabajos realizado para el retiro del producto.

#### **8. RESPONSABILIDAD DEL PRODUCTO**

El proveedor garantiza, sin ninguna limitación en términos de tiempo, que los productos no sufren ningún defecto que pueda causar daños o lesiones. El proveedor indemnizará y mantendrá indemne a Essentia Protein Solutions frente a cualquier reclamo de responsabilidad civil del producto por parte de sus clientes, distribuidores u otro tercero que surja de dichos bienes entregados por el proveedor, así como cualquier costo legal de dicha acción. Essentia Protein Solutions permitirá que el proveedor asuma o participe en la defensa de dicho reclamo de responsabilidad a costa del proveedor. El proveedor debe cooperar con Essentia Protein Solutions en dicha defensa cuando así lo solicite.

#### **9. ENVÍO**

Si el proveedor no cumple con las instrucciones de envío emitidas por Essentia Protein Solutions, el proveedor será responsable de los costos de

**Essentia Protein Solutions**

(BHI A/S)

Ulsnæs 33 | DK-6300 Gråsten | Denmark

Phone: +45 74 35 11 50 contact.dk@essentiaproteins.com

www.essentiaproteins.com

transport costs and other losses or damages arising as a result hereof.

#### **10. CANCELLATION**

The purchase confirmation from Essentia Protein Solutions is issued subject to no circumstances arising in the country of destination and/or origin prior to passing of the risk to Essentia Protein Solutions - regardless of the nature of such circumstances, for example veterinary, legal, economic or political circumstances - that partly or totally prevent the import of the goods into the country, or the export from the country of origin. If Essentia Protein Solutions due to such circumstances is unable to import or export the goods as intended, Essentia Protein Solutions has the right to renegotiate and/or cancel the order.

#### **11. BILLING CONDITIONS**

It is an express condition for the validity of this purchase order, that the corresponding invoice must be expressed in Argentinian pesos, so that invoices expressed in another currency that is not the legal tender in the Argentine Republic will be rejected. The indexation clauses and / or monetary update are expressly invalid and illegal which is why Essentia Protein Solutions will not accept any invoice that contains indexation, adjustment and / or update clauses.

transporte adicionales y otras pérdidas o daños que surjan como resultado del mismo.

#### **10. CANCELACIÓN**

La confirmación de compra de Essentia Protein Solutions se emite sin ningún condicionamiento en el país de destino y / o origen antes de la transmisión del riesgo a Essentia Protein Solutions, independientemente de la naturaleza de tales circunstancias, por ejemplo, circunstancias veterinarias, legales, económicas o políticas, que parcial o totalmente, impida la importación de los bienes al país o la exportación desde el país de origen. Si Essentia Protein Solutions debido a tales circunstancias no puede importar o exportar los bienes como se pretende, Essentia Protein Solutions tiene el derecho de renegociar y / o cancelar el pedido.

#### **11. CONDICIONES DE FACTURACIÓN**

Es condición expresa para la vigencia de esta orden de compra, que la factura correspondiente sea expresada en pesos, por lo que serán rechazadas aquellas facturas expresadas en otra moneda que no sea la de curso legal en la República Argentina. Se deja expresa constancia de la invalidez de las cláusulas indexatorias y/o de actualización monetaria, razón por la cual Essentia Protein Solutions no aceptará factura alguna que contenga cláusulas de indexación, ajuste y/o actualización.

## 12. SEVERALITY

Any part, provision, representation or warranty of these terms and conditions which is prohibited or unenforceable or is held to be void or unenforceable in the applicable jurisdiction shall be ineffective, as to such jurisdiction, to the extent of such prohibition or unenforceability without invalidating the remaining provisions hereof. To the extent permitted by applicable law, the parties hereto waive any provision of law which prohibits or renders void or unenforceable any provision hereof.

## 13. LANGUAGE AND VERSIONS

These general conditions have been written in two languages, English and Spanish, both with full legal validity. In case of discrepancies between both versions, the version written in Spanish will prevail.

## 12. VALIDEZ

Cualquier parte, disposición, declaración o garantía de estos términos y condiciones que esté prohibida o sea inaplicable, o que se considere nula o inaplicable en la jurisdicción competente, quedará sin efecto, en cuanto a dicha jurisdicción, en la medida de dicha prohibición o inaplicabilidad sin invalidar las restantes disposiciones del presente documento. En la medida en que lo permita la ley aplicable, las partes renuncian a cualquier disposición legal que prohíba o haga nula o inaplicable cualquier disposición del presente documento.

## 13. LENGUAJE Y VERSIONES

Las presentes condiciones generales han sido redactadas en dos idiomas, inglés y español, ambas con plena validez legal. En caso de discrepancias entre ambas versiones, prevalecerá la versión escrita en español.

#### **14. VENUE AND APPLICABLE LAW**

The venue for any dispute between Essentia Protein Solutions and the supplier arising out of the purchase of goods subject to these General Conditions of Purchase will be the National Courts in Commercial Matters, with headquarters in the City of Buenos Aires, Argentine Republic, expressly waiving any other jurisdiction. The Argentine law in force in the matter will be applied to any dispute between Essentia Protein Solutions and the supplier.

#### **14. SEDE Y LEY APLICABLE**

El lugar para cualquier disputa entre Essentia Protein Solutions y el proveedor que surja de la compra de bienes sujetos a estas condiciones Generales de Compra serán los Tribunales Nacionales en lo Comercial con sede en la Ciudad de Buenos Aires, República Argentina, con renuncia expresa a cualquier otra jurisdicción,. La ley Argentina vigente en la materia se aplicará a cualquier disputa entre Essentia Protein Solutions y el proveedor.